

Le Bulletin de SAINT-LAURENT

SPECIAL SECTION INSIDE
Report on Saint-Laurent's
Financial Situation for 2016

October 2017 Vol. 26 • n°5

Published by the Borough of Saint-Laurent for its residents

Fête de la rentrée sportive a resounding success

More than 4000 visitors attended the Fête de la rentrée sportive (Back to Sports celebration) on August 19, marking the launch of the first fall-winter activity program at the new Saint-Laurent Sports Complex.

On-site activities, tours, shows, and sports demonstrations were all on the program to entertain visitors. Furthermore, clubs and associations had the opportunity to mingle with citizens at the Salon des clubs (Club Show), the first of its kind in Saint-Laurent. Several clubs have reported a significant registration increase since the activity. For example, registration for Club Gymslic increased from 350 in fall 2016 to over 500 for fall 2017, and the Club de nage

synchronisée now boasts over 50 members compared to 20 at the same time last year.

Visitors were also able to mingle with Saint-Laurent's elected officials and the project's ambassadors, who promoted the benefits of exercise and healthy lifestyle habits over the summer. These were **Josée Bélanger**, Bronze medal winner in soccer at the Rio Olympic Games; **Matthieu Proulx**, former safety for the Montréal Alouettes; **Jacqueline Simoneau**, Saint-Laurent born Olympian and rising synchronized swimming star; and **Bruny Surin**, Olympic track and field champion.

CONT'D ON PAGE 8



The Mayor of Lethbridge, Alberta, **Chris Spearman**, **Jacques Cohen**, the City Councillor for Côte-de-Liesse District, **Francesco Miele**, **Bruny Surin**, a project's ambassador, the Borough Councillor for Norman-McLaren District, **Michèle D. Biron**, the MNA for Saint-Laurent, **Emmanuella Lambropoulos**, the Mayor of Saint-Laurent, **Alan DeSousa**, the Borough Councillor for Côte-de-Liesse District, **Maurice Cohen**, and the City Councillor for Norman-McLaren District, **Aref Salem**. Front row: **Jacqueline Simoneau**, **Matthieu Proulx** and **Josée Bélanger**, the other three project ambassadors.

Index

Message from the Mayor	2
Calendar.	2
Annual second-hand book sale.	3
Development of a service hub for the eastern sector.	3
Coyotes reported in Montréal	3
Youth as a symbol of peace	4
Magasin-Partage de Noël initiative.	4
A new mural	5
Cultural Season unveiled.	5
Vernissage of the Les rues de la forêt exhibition	5
A leader in sustainable transportation	6
Park(ing) Day.	6
Upcoming ban on single-use plastic bags	6
Fall collections	7
Montpellier crossing opens	7
"Saint-Laurent umbrella" contest	7
Fête de la rentrée sportive a resounding success	8

311

Urban Security Patrol 514 855-5700

ville.montreal.qc.ca/saint-laurent

ville.montreal.qc.ca/saint-laurent/newsletter

ArrSaintLaurent MTLsaintlaurent

Inauguration of Place Rodolphe-Rousseau

On August 17, Denis Coderre, Mayor of Montréal, and Alan DeSousa, Mayor of Saint-Laurent, inaugurated Place Rodolphe-Rousseau, one of the official legacies of Montréal's 375th anniversary. This public square is located directly at the Édouard-Laurin exit of the Côte-Vertu metro station, in Saint-Laurent's cultural quarter.

Designed through an innovative, creative process to sound out the wants and needs of residents, merchants, public transit users and community partners, Place Rodolphe-Rousseau provides all Montrealers with a new location for gatherings and activities

Moreover, the development of this new public square is making it possible to revitalize a central point in Saint-Laurent, while eliminating an urban heat island that was a former parking lot.



The City Councillor for Côte-de-Liesse District and Majority Leader, **Francesco Miele**, the Borough Councillor for Côte-de-Liesse District, **Maurice Cohen**, the Mayor of Saint-Laurent, **Alan DeSousa**, the Mayor of Montréal, **Denis Coderre**, the Borough Councillor for Norman-McLaren District, **Michèle D. Biron**, the City Councillor for Norman-McLaren District and Executive Committee member responsible for Transportation, **Aref Salem**, and members of the **Rousseau family**.



Message from the Mayor

Dear fellow citizens of Saint-Laurent,

We issued you an invitation and your response was overwhelming, with no fewer than 4000 visitors flowed through the Sports Complex on August 19!

Our team, like our partners and our sports ambassadors, all prepared tirelessly for the event. We will all enjoy lasting memories as is clear from the photos featured in the central pages of this issue. Now, with the same enthusiasm each and every day, our personnel are welcoming users to the new facility. If you haven't had a chance to take a tour, don't delay! There are activities for every family member and schedules to suit everyone.

The fall surprised us all with its above-average temperatures. Accordingly, under a radiant sun, we engaged in several of the public events depicted in the following pages. Our cultural district has been embellished with a new mural, and the pedestrian and bicycle railway crossing on Boulevard Montpellier was recently inaugurated. This last project was highly anticipated by our administration, which is cognizant of the restrictions faced by residents in this enclaved area.

At the time of writing these lines we were preparing to honour the residents who stood out during the Maisons fleuries contest. New for this 36th edition, two prizes have been added in the Residential Landscape category. Previously included in other sectors, Nouveau Saint-Laurent and Bois-Franc now have their own winners due to their sprawling development in recent years. As we await the December Bulletin, I invite you to peruse the photo album on our Facebook page for an overview of the winners.

Don't hesitate to join in the conversation by adding Saint-Laurent to your social networks, including Twitter and Instagram, and to use them to share your photos and like the contributions of members using the #saintlaurentmtl hashtag.

Happy reading!

Alan DeSousa, FCPA, FCA
The Mayor of Saint-Laurent

Council of Saint-Laurent

Alan DeSousa, FCPA, FCA
Mayor of Saint-Laurent



Francesco Miele
City Councillor for
Côte-de-Liesse
District and
Majority Leader



Aref Salem
City Councillor for
Norman-McLaren
District and
Executive Committee
member responsible
for Transportation



Maurice Cohen
Borough Councillor,
Côte-de-Liesse
District



Michèle D. Biron
Borough Councillor,
Norman-McLaren
District

Paul Lanctôt

Assistant Borough Director and Head
of the Division des communications et
des relations avec les citoyens

SAINT-LAURENT BOROUGH HALL
777, boulevard Marcel-Laurin
Saint-Laurent (Québec) H4M 2M7
Telephone: 311

The Bulletin de Saint-Laurent is published free
by the Borough of Saint-Laurent.

All articles published in the Bulletin de Saint-
Laurent may be reproduced, provided the
source is credited.

Legal Deposit: Bibliothèque nationale du
Québec ISSN 1917-2567

Circulation: 46,000 copies

Recycled and recyclable paper

CALENDAR

At press time, the following were
the important dates entered on the
calendar. Certain events or dates may
change without notice.

NOVEMBER

November 4 to 19
Exhibition - Participants
in multidisciplinary
workshops - Children
Centre des loisirs, 8:30 a.m. to 9 p.m.

November 7
Theatre - Irène sur Mars (in French)
Salle Émile-Legault, 7:30 p.m.

November 8
Dance - Complexe R
Salle Émile-Legault, 7:30 p.m., FREE

November 11
Dance - 26 lettres à danser
Salle Émile-Legault, 11 a.m., FREE

November 12
Concert - Caroline Planté
Centre des loisirs, 2 p.m., FREE

November 16
Song - Mathieu Lippé (in French)
Centre des loisirs, 7:30 p.m., FREE

November 18
Lumières sur Chameran
Community walk to Parc Painter
Chameran sector, 5 p.m.

November 21
Saint-Laurent Borough
Council meeting
Council room, 7:30 p.m.

November 21
Theatre - Chat en poche,
Feydeau (in French)
Salle Émile-Legault, 7:30 p.m.

November 23
Film - Afrique du Sud (in French)
Salle Émile-Legault, 7:30 p.m.

November 24
Song - Bellflower
Salle Émile-Legault, 7:30 p.m., FREE

November 25 to December 10
Citizen's exhibition - Daniela
Muset (painting)
Centre des loisirs, 8:30 a.m. to 9 p.m.

November 25
Film - Ciné-Expo 67
Centre des loisirs, 2 p.m., FREE

November 26
Concert - Diba
Centre des loisirs, 2 p.m., FREE

DECEMBER

December 3
Theatre - Magie lente (in French)
Centre des loisirs, 11 a.m., FREE

December 5
Saint-Laurent Borough
Council meeting
Council room, 7:30 p.m.

December 6
Advisory Committee on
Planning meeting
Council room, 7:30 p.m.

December 7
Film - Islande
Salle Émile-Legault, 7:30 p.m.

December 10
Christmas on ice event -
41st edition
Aréna Raymond-Bourque, 2 to 5 p.m.
FREE

December 12
Concert - Contes d'hiver
Église Saint-Sixte, 7:30 p.m.

December 15
Song - Luc De la Rochellière
(in French)
Centre des loisirs, 7:30 p.m., FREE

December 16 to January 14
Citizen's exhibition - Tatiana
Sragar (painting)
Centre des loisirs, 8:30 a.m. to 9 p.m.

December 17
Digital arts - Lumen
Salle Émile-Legault, 2 p.m., FREE

Registration on Loisirs en ligne
Sports activities: As of November 14
Cultural workshops and Preschool Centre:
As of November 21
Aquatic activities: As of December 2
ville.montreal.qc.ca/loisirsenligne
(French only)
Information: ☎ 514 855-6110, ext. 0
On-site registration at the Centre des
loisirs: November 22

le Musée
des Maîtres
et Artisans
du Québec

615, avenue
Sainte-Croix
FREE

November 1st to 30
Visual arts students

November 1st to December 3
Croix de mémoire and Croynance

December 7 to January 7
Projet Paix Amour Espoir,
15th anniversary and
Les jumeaux du CARI, 20th edition

CENTRE D'EXPOSITION
LETHBRIDGE

Bibliothèque du Boisé, FREE
November 16 to January 14
Vernissage: November 12, 2 p.m.
Trajectoires - Espace Projet



Libraries program:
ville.montreal.qc.ca/saint-laurent



Annual second-hand book sale

The annual second-hand book sale organized by Saint-Laurent was held at the Bibliothèque du Vieux-Saint-Laurent on September 15 and 16. As is the case every year, a large number of Laurentians turned out and took advantage of outstanding discounts on books in good condition, weeded out from the Saint-Laurent's two libraries. The event also allowed residents to enjoy the many family activities that took place on site during these two days.



The City Councillor for Côte-de-Liesse District, **Francesco Miele**, the City Councillor for Norman-McLaren District, **Aref Salem**, the Mayor of Saint-Laurent, **Alan DeSousa**, and the Borough Councillor for Norman-McLaren District, **Michèle D. Biron**, with library users.

REGISTER TODAY
ville.montreal.qc.ca/saint-laurent/newsletter

CYBERBULLETIN



Development of a service hub for the eastern sector

The Borough of Saint-Laurent has purchased a vacant land at the intersection of Rue Jules-Poitras and Boulevard Henri-Bourassa with a view to satisfying the need for local services for citizens in the eastern sector of Saint-Laurent. The transaction, valued at \$4,160,000, was fully financed by the Borough.

"Our role is to plan for the long-term development of the community, and to determine how we can continue to improve our service supply to ensure that services are fair and diverse," explained the Mayor of Saint-Laurent, Alan DeSousa. "Our analysis revealed that we had opportunity on our hands. With the purchase of the property, we are taking the first step towards developing a service hub for the citizens in the sector, which is the subject of an Integrated Urban Revitalization project since 2010."

The type of infrastructure that could be erected on the land, which measures 15,500 m² is not yet known. Saint-Laurent's administration will take the time it needs to conduct an in-depth study to ensure that the services offered satisfy the needs of the Chameran area, and of the rest of the Saint-Laurent community.

For the Mayor, a project of this scope requires a great deal of deliberation: "As was the case with the Bibliothèque du Boisé, the Sports Complex and several other major initiatives undertaken in recent years, we will consult the stakeholders and explore all possibilities. The association community, institutional partners and citizens will all provide input. Moreover, the members of Council are expecting the community to be closely involved in the consultation process and to submit their ideas in due time."



The City Councillor for Norman-McLaren District, **Aref Salem**, the Mayor of Saint-Laurent, **Alan DeSousa**, the Borough Councillor for Norman-McLaren District, **Michèle D. Biron**, and the City Councillor for Côte-de-Liesse District, **Francesco Miele**.

Coyotes reported in Montréal

Over the past few months, coyotes have been reported in several locations on the island of Montréal. In Saint-Laurent, this animal was noticed during the summer, near Boulevard Montpellier, along the railway tracks.

Residents who see a coyote are advised to avoid taking any action directly, but rather contact the **Urban Security Patrol at 514 855-5700** so that they can keep track of the animal.

In addition, to avoid attracting the coyote near their home, it is recommended that residents:

- protect their pets by keeping them under control;
- remove all potential sources of food in the surrounding area, including dog or cat food and bird feeders;
- avoid feeding wild animals.





Youth as a symbol of peace

The 25th International Day of Peace was held on a beautiful sunny day on September 21, 2017 at Parc Beaudet, with the participation of some forty students from LaurenHill Academy and École internationale des apprenants (Dar Al Iman school). There were also some forty adults who turned out for the event, including the elected officials of Saint-Laurent and representatives of local organizations. The event was organized by the Borough, in cooperation and partnership with COSSL and the Montreal Bahá'í Community.

Established by the United Nations, International Day of Peace was celebrated for the 25th year in a row at Parc Beaudet, with Together for Peace: Respect, Safety and Dignity for All as the theme. A commemorative plaque, whose design was unveiled at the ceremony, will soon be installed in Parc Beaudet to mark Canada's 150th anniversary and the 25th anniversary of this park's designation as "Park of Peace".

In the speech given by the Mayor of Saint-Laurent, Alan DeSousa, at this event, he stated that: "Saint-Laurent wants to mark International Day of Peace by launching an appeal to residents to rally together and demonstrate the importance of peace for our community. This community boasts a wealth of many cultures from here and elsewhere that have learned to live together in harmony. Here in Saint-Laurent, in Québec and Canada, we have the chance to live in a world at peace. However, children and adults alike, we also have the responsibility of keeping the peace around us."

Among the highlights of this event were the peace-related quotes recited in various languages by some ten students from LaurenHill Academy as well as the words of Syrian refugee Howida Tannous, who left her native land a year and a half ago, with her three children, and who now lives in Saint-Laurent.



The City Councillor for Côte-de-Liesse District and Majority Leader, **Francesco Miele**, the Mayor of Saint-Laurent, **Alan DeSousa**, and the Borough Councillor for Norman-McLaren District, **Michèle D. Biron**, surrounded by many participants, including the President of the Association des marchands de Décarie, **Berg Merdjanian**, the political advisor for Jean-Marc Fournier, MNA for Saint-Laurent and Minister responsible for Canadian relations, **Nour Dib**, the CSMB School Commissioner for the Saint-Laurent-Sud riding **Abi Koné**, the Director of the Community Affairs Office of the Spiritual Assembly of the Montréal Bahá'í Community, **Gigi Vidal**, two representatives of Saint-Laurent's Lions Club, **Micheline Roy** and **Christine Ligondé**, and youngsters from LaurenHill Academy.

Magasin-Partage de Noël initiative

In order to help Saint-Laurent's less fortunate enjoy a cheerier holiday season, residents are invited to participate in the Magasin-Partage de Noël Campaign. The organizing committee is made up of representatives of the Borough, the CIUSSS du Nord-de-l'île-de-Montréal, VertCité, the Oasis, the Maison des familles de Saint-Laurent, the Carrefour Jeunesse Emploi Saint-Laurent, and the Comité des organismes sociaux de Saint-Laurent (COSSL).

To make a donation

Between November 13 and December 8, 2017, collection boxes for non-perishable food items will be set up at various locations including the Centre des loisirs, Borough Hall and the CLSC. Cheque donations payable to "Maisons des familles de Saint-Laurent" may also be dropped off at the following address: Maisons des familles de Saint-Laurent, c/o Catherine Adam, 1159, avenue Sainte-Croix, Saint-Laurent (Québec) H4L 3Z2. Income tax receipts will be issued on request for donations of \$20 or more.

To register

To be eligible for the program, you must be a resident of Saint-Laurent and make an appointment by calling 514 855-6110, extension 4925, **between Monday, October 30 and Friday, November 3**. Registration is limited to one participant per address, and participants must pay 10% of the actual value of the grocery items.

About the Magasin-Partage

The Magasin-Partage allows the underprivileged members of the community to select the groceries that suit their needs.

INFORMATION: 📞 514 333-8989, ext. 325, or coordoevenements@maisondesfamilles.org



Magasin - Partage
St-Laurent

Saint-Laurent App



Find:

- The parks and their location
- The calendar of activities
- The FAQ

Download this app. It's free and easy to use!

Saint-Laurent's app is available on App Store and Google Play.



A new mural

L'envol, created by Dodo Ose, is the title of Saint-Laurent's most recent mural. Located opposite Place Rodolphe-Rousseau, the Borough's new public square, this work of art enhances the wall of the Décarie hot dog restaurant on Boulevard Décarie. To celebrate the completion of the mural, a festive event was held on September 11 to allow everyone to admire this colorful creation and express their congratulations to artist Dodo Ose of A-shop.

In this mural, which was created thanks to the support of Saint-Laurent, the graffiti artist reveals his vision of a public work of art. Accordingly, the idea for *L'envol* comes from Greek mythology, and Dodo Ose combines the well-known myths of Pheme, Pegasus and Orion into the heart of his work. The Greek character symbolizes public recognition, while the horses being tamed represent Pegasus and Orion, symbols of creativity and inspiration.

This is the third mural to emerge in Saint-Laurent's cultural district. *Engloutie*, by Rafael Sottolichio, adorns a brick wall on Rue du Collège and *All it takes is a little heart*, by OMEN, is at the intersection of Rue Beaudet and Boulevard Décarie.

The council of Saint-Laurent took part in a festive event with the Vrinotis family, owner of Décarie hot dog, to mark the completion of the mural by Dodo Ose of A'shop. In the photo, the City Councillor for Norman-McLaren District, **Aref Salem**, a Cultural liaison officer, **Mathieu Héroux**, the Borough Councillor for Norman-McLaren District, **Michèle D. Biron**, the Head of the Division de la culture et des bibliothèques, **Andrée Tremblay**, the Mayor of Saint-Laurent, **Alan DeSousa**, A'Shop sales manager, **Céline Abadie**, the President of the Association des marchands de Décarie, **Berj Merdjanian**, the City Councillor for Côte-de-Liesse District, **Francesco Miele**, and members of the **Vrinotis family** surround the artist **Dodo Ose**.

L'Envol



Cultural Season unveiled

On September 29, Saint-Laurent unveiled its fall cultural program. In keeping with tradition, the Borough is inviting the residents of Saint-Laurent to enjoy a variety of events, mostly free of charge, including dance, theatre, concerts, exhibitions, films, and for the first time, a digital arts performance.

To learn more, peruse the fall 2017 edition of the **Cultural and Libraries Program** available at municipal buildings and at the following address: ville.montreal.qc.ca/saint-laurent.



The City Councillor for Norman-McLaren District, **Aref Salem**, the City Councillor for Côte-de-Liesse District, **Francesco Miele**, the Borough Councillor for Norman-McLaren District, **Michèle D. Biron**, the Mayor of Saint-Laurent, **Alan DeSousa**, the Head of the Division de la culture et des bibliothèques, **Andrée Tremblay**, a cultural animator, **Charlotte Bodin**, and a cultural liaison officer, **Mathieu Héroux**, all participated in the program launch.

Vernissage of the Les rues de la forêt exhibition

The ambiance at Centre d'exposition Lethbridge was festive on September 9 for the official opening of the *Les rues de la forêt* exhibition. Presented by the Collectif Zoné vert until November 5, the exhibition hosted visitors in a forest recreated using an entanglement of tree trunks and paper strips arranged to create organic architecture. The work evokes the diversity, strength, and internal fragility of the forest and man as exhibited in the woodland surrounding the library.



The City Councillor for Côte-de-Liesse District, **Francesco Miele**, the mediation and communications coordinator at the Centre d'exposition Lethbridge, **Margaux Delmas**, artists **Christine Juillard** and **Michel Bachelet**, the program and logistics coordinator at the Centre d'exposition Lethbridge, **Catherine Côté-Cyr**, and the Mayor of Saint-Laurent, **Alan DeSousa**.



A leader in sustainable transportation

On September 27, Saint-Laurent received the *Leader in Sustainable Transport – Continuity Category* at the Business Luncheon hosted by the Chamber of Commerce of Metropolitan Montréal. Awarded jointly by Voyagez futé and MOBA – Mobilité Alternative, this award underscores the exceptional work of businesses and companies involved in the introduction of measures that promote public and active transportation.

“This token of recognition really warms our hearts,” explained the Mayor of Saint-Laurent, Alan DeSousa. “Our commitment to sustainable transportation is fundamental and long-term. This is why, for more than a decade now, we have been taking strides to encourage our employees to participate in AlterAuto, our incentive program. Moreover, we are working, through Développement économique Saint-Laurent, to promote alternatives to solo driving to businesses

on our territory. Every time our incentive program gains a new user, it’s a small victory. The award we are accepting today provides encouragement for us to pursue our efforts.”

In 2009, Saint-Laurent was the first borough to produce a Local Transit Plan for its territory. The second version of the plan, adopted on August 8, aims to offer citizens and local businesses an humanized urban environment that is safe and healthy, while also stimulating the economic growth of its employment hubs. To achieve this, it focuses on public and active transportation as well as on innovative technologies to optimize the mobility of goods and people, all within a context of sustainable development.



Video summary of the Borough’s local plans (in French):
<https://lickst.at/plans>



The General Manager of Développement économique Saint-Laurent, **Josée Chiasson**, the Chair of Voyagez futé, **Lucie Tremblay**, the Mayor of Saint-Laurent, **Alan DeSousa**, the Director of the Borough of Saint-Laurent, **Manon Bernard**, and the manager of CGDs in the metropolitan region, MOBA, and Voyagez futé, **Aline Berthe**.

Park(ing) Day

The Bibliothèque du Boisé celebrated culture and sports by commemorating Park(ing) Day on September 22. In the library parking lot, visitors were welcome to play board games or video games, draw, read, or answer questions about transportation on a giant spinning wheel.

Hosted in 162 cities in 35 countries around the world, this annual event is a gathering of citizens,

elected officials, and organizations at which parking spaces are temporarily transformed into fun, artistic and green spaces.

In Saint-Laurent, several organizations also participated in Park(ing) Day, specifically Développement économique Saint-Laurent and MOBA, VertCité, CARI St-Laurent and cégep Vanier.



The Mayor of Saint-Laurent, **Alan DeSousa**, the City Councillor for Côte-de-Liesse District and Majority Leader, **Francesco Miele**, and the City Councillor for Norman-McLaren District and member of the Executive Committee responsible for Transportation, **Aref Salem**, visit the facility erected by the Bibliothèque du Boisé employees and their Director, **Abir Ossman**.

Upcoming ban on single-use plastic bags

In August 2016, Ville de Montréal adopted Bylaw 16-051 prohibiting the use of certain plastic bags at all establishments whose main activity is the sale of merchandise at the retail level.

The ban, which will take effect on January 1, 2018, applies to conventional plastic shopping bags (a thickness of less than 50 microns), and oxo-degradable, oxo-fragmentable, biodegradable shopping bags, whatever their thickness. Plastic bags used exclusively to transport foodstuffs to the cash counter of a retail store or to protect them, for hygiene purposes, from direct contact with other items (fruits, vegetables, nuts, bulk confectionery, prepared foods, meat, fish, bread, dairy products, etc.) are excluded from the ban.

INFORMATION:
ville.montreal.qc.ca/sacs





Fall collections



Dead leaves and green waste



NO PLASTIC BAGS



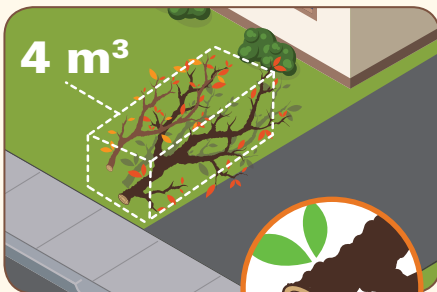
Buildings with 8 units or less
Dead leaves and green waste, including evergreen branches, may be placed in the brown bin used for organic waste, which is collected year-round. Any surplus may be placed next to the brown bin in a reusable sturdy container or in paper bags (plastic bags are prohibited).

Buildings with 9 units or more
Dead leaves and green waste, including evergreen branches, may be placed along the curb in a reusable sturdy container or in paper bags (plastic bags are prohibited). These will be collected **until December 1, 2017**, according to the collection schedule for recyclable materials.



Banned materials
Branches from leafy trees are banned from the collection to prevent the ash borer from spreading.

Leafy tree branches



MAXIMUM VOLUME:
4 CUBIC METRES PER
ADDRESS, PER PICK-UP



MAXIMUM DIAMETER
FOR BRANCHES: 20 CM

Leafy tree branches (oak, ash, maple, etc.) must be gathered into bundles but not tied, and placed along the sidewalk aligned so that the cut ends are facing the street.

Call **311** before **November 24, 2017** for collection.

Banned materials
Branches with a diameter exceeding 20 cm, root systems, evergreens, and branches resulting from cutting down trees are banned. Evergreen branches can be discarded with green or organic waste.

INFORMATION: 311 ville.montreal.qc.ca/saint-laurent

Montpellier crossing opens

October 17 marked the opening of the level crossing allowing pedestrians and cyclists to safely cross the railway tracks separating the Montpellier and Hodge-Place Benoit sectors. The City Councillor for Norman-McLaren District and Executive Committee member responsible for Transportation, Aref Salem, the Mayor of Saint-Laurent, Alan DeSousa,

the Deputy Chief of CN Police Services (CNPS), Jocelyn Latulippe, the Senior Manager, Public Affairs Canada, Josée Duplessis, the City Councillor for Côte-de-Liesse District and Majority Leader, Francesco Miele, and the Head of the Division des loisirs et du développement social of Saint-Laurent, Eric Lagacé, participated in the event.



"Saint-Laurent umbrella" CONTEST



By answering the question presented on the coupon, you'll get a chance to win an **umbrella** featuring the Saint-Laurent emblem.

Mail your entry form at the following address:
"Saint-Laurent umbrella" Contest
777, boulevard Marcel-Laurin
Saint-Laurent (Québec) H4M 2M7

Entry coupons for the contest must be received no later than **Thursday, November 23, 2017**. Each entry represents one chance to win in the draw.

The Borough will contact the winner, and the winner's name will be announced in the next Bulletin de Saint-Laurent.

Saint-Laurent Borough employees are not eligible to enter the contest.

Congratulations to Bassam Maamari, winner of the August contest. The answer to the question was "Parc Beaudet."
Thanks to all participants.

Entry form "Saint-Laurent umbrella" Contest

Name _____

Address _____

Postal Code _____ Telephone _____

Write your email to receive the Cyberbulletin: _____

QUESTION: What is the name of the new mural inaugurated on Boulevard Décarie?

Un grand succès pour la Fête de la rentrée sportive

Fête de la rentrée sportive a resounding success



Une partie de l'équipe de Saint-Laurent derrière le succès de la Fête sportive.
Part of the Saint-Laurent team behind the success of the Fête de la rentrée sportive.



C'est le club d'athlétisme Saint-Laurent Sélect qui sera responsable de la gestion de la salle d'entraînement du Complexe sportif. Pour sa présidente, **Edvige Persechino**, posée ici avec **Bruny Surin**, cette initiative permettra d'offrir un appui considérable à l'élite sportive laurentienne.

*The Club d'athlétisme Saint-Laurent Sélect is responsible for managing the training room at the Sports Complex. For the club's president, **Edvige Persechino**, who is seen here posing with **Bruny Surin**, this will make it possible to provide tremendous support for Saint-Laurent's elite athletes.*





L'ouverture du Complexe sportif avec son terrain de soccer intérieur était très attendue par le Club de soccer Saint-Laurent. Pour son directeur technique, **Rocco Placentino**, ancien joueur de l'Impact de Montréal, il ne s'agissait rien de moins qu'un rêve qu'il entretenait depuis sa retraite du sport professionnel. Il y voit, de plus, un formidable tremplin pour le club, qui lui permettra d'atteindre de nouveaux sommets, en particulier avec son volet féminin.

*The Club de soccer Saint-Laurent highly anticipated the opening of the Sports Complex complete with its indoor soccer field. For the club's technical director, **Rocco Placentino**, a former player with the Impact de Montréal, it's all been a dream since he retired from professional sports. Furthermore, he views the venue as a tremendous springboard for the club that will allow it to reach new heights, especially in the women's categories.*



Report on Saint-Laurent's Financial Situation for 2016



Context

The Ville de Montréal Charter stipulates that the Borough Mayor must report on the Borough's financial position at least four weeks before the Borough's new budget is submitted to the Executive Committee.



In accordance with the law, I am hereby tabling the Report on Saint-Laurent's Financial Situation for 2016. I will also provide an overview of our administration's achievements, a summary of projects currently under way, and our outlook for 2018.

For our administration, 2016 was a year marked by its preparation of major projects such as the opening of the Sports Complex and the Saint-Laurent component of Montréal's 375th Anniversary Celebrations.

Translation of report submitted to Saint-Laurent Council by the Mayor, Alan DeSousa, FCPA, FCA, on September 5, 2017.

Achievements of Saint-Laurent's Administration in 2016

Municipal affairs and administration

Let's begin the Municipal affairs and administration section by underscoring the fact that Saint-Laurent garnered several distinctions in 2016. The Canada Green Building Council – Québec also presented it with an award for its engagement efforts in the Municipality category at the **Gala d'excellence Durabilys**.



The administration's bylaw on transit management produced in collaboration with MOBA was rewarded with the Capsana organization's Wellness Challenge award for Municipalities and Families in the Environmental Design category, and the Grand prix d'excellence en transport from the Association québécoise des transports in the Sustainable Mobility category.

The other prizes underscored the quality of its communication strategies. The **Association des communicateurs municipaux du Québec** awarded the administration the Plume d'argent award in the Publications category for 100,000 or more citizens, for the Passeport de la relâche, which attracted 4617 participants last year. The **Société québécoise des relations publiques** selected two Saint-Laurent projects for its 2016 awards of excellence. The first, in the tactical component, Communication Tools category, for the series of four animated clips called "Saint-Laurent, toujours plus vert". The second, in the strategic component, External Public Relations category, for the communication campaign surrounding organic waste collection.

Our **Bibliothèque du Boisé** added some new distinctions to its list of achievements, including two awards under the American Architecture Prize 2016. First, the Platinum prize in the Institutional Architecture category, and the Bronze prize in the Cultural Architecture category. Rewarding the greenest public buildings in Canada, the *Corporate Knights Magazine* awarded it the Silver prize. Last but not least, the library received an honourable mention from the *Asia Pacific Interior Design Awards for Elite* and a Sustainable Development

mention from the Association des firmes de génie-conseil Québec.

To better serve the population, Saint-Laurent updated its mobile application, and posted a FAQ database called Info-zonage. Moreover, the Citizens' Office is now open until 7 p.m. on Wednesday nights. In 2016, its team handled a total of **72,028 requests and information queries** from residents, compared with **69,487 in 2015**.

Our **Equal Access Employment Program** achieved its objectives for equitable representation of targeted personnel groups. In 2016, women represented 40% of new hires and other specific groups, namely persons with disabilities, indigenous peoples, and members of visible or ethnic minorities, 32%.



The involvement of municipal employees translated into 204 donors at the **blood donor clinic** organized at the Centre des loisirs in May. These workers also gave \$12,476 during the **in-house fundraising campaign** for charities. These donations included weekly payroll contributions totalling \$6349 for Centraide.

In 2016, the team with the **Auditor General for Montréal** conducted a number of audits for which the boroughs were required to provide information. Saint-Laurent was selected for one of these, which focused on sustainable water management. The Auditor General recommended that the 19 boroughs put in place appropriate mechanisms to save drinking water, in accordance with the bylaw provisions adopted by the Agglomeration of Montréal. Driven by the objective of establishing an action plan that ensures compliance with the bylaws in effect, Saint-Laurent committed to putting a task force in place comprising the Service de l'eau, the Direction des travaux publics, and the Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises.

With respect to major issues, our administration continued its efforts to position Saint-Laurent at the heart of the **Réseau électrique métropolitain** announced in April. Comprising six stations in Saint-Laurent, it will offer quicker access to various key sectors. Always intent on improving transit options, Council took steps to roll out its **Véloroute project**, a 10-km bicycle path

running along the Deux-Montagnes rail line. Also noteworthy was the May launch of **Netlift**, an inter-modal carpooling application. The product of a joint effort with the two colleges in Saint-Laurent, the project aims to improve transit for some 2000 employees.

Residents were invited to participate in the democratic process during the **Demain à Saint-Laurent** consultation initiative in the second half of 2016. The aim of this initiative led to the simultaneous adoption, last month, of five sectorial plans, which will guide our administration in the coming years. An idea wagon was also organized with a view to creating the Cavendish-Laurin-Liesse corridor to support Saint-Laurent's wildlife and plant life, while providing the public with a recreational path promoting active and public transit. Also, a survey revealed that 90% of Bulletin de Saint-Laurent readers are satisfied.

Finally, with respect to **Montréal's 375th Anniversary**, in June we released the design selected for the recently inaugurated Place Rodolphe-Rousseau.

Culture, sports and recreation

In culture, sports, and recreation, Saint-Laurent once again participated in March in the Municipality component of the **5/30 Wellness Challenge** by offering themed activities and a contest for residents.

The Saint-Laurent population, which is highly active, participated in high numbers in the **sports activities** that were offered. The 3356 participants in swimming lessons and aquatic training, the 5211 tennis court reservations, and the 5155 participants in free hockey and skating at Aréna Raymond-Bourque all attest to this. Our support for 19 sports clubs made it possible for them to offer 22,000 hours of activities to their 5935 members at our facilities.

We continued to improve our facilities in compliance with the principles of **universal accessibility** by completing work valued at \$955,000 at Aréna Raymond-Bourque.

The self-serve facilities were also greatly appreciated, with 24,089 visits to our outdoor skating rinks, 131,877 to our swimming pools, and 1,175,087 to our parks. **Park renovations** continued with investments totalling **\$2.8 million**. The Raymond-Lagacé and Philippe-Laheurte parks benefited from this.

Other sports highlights include the creation of a new water-polo club and the hosting of two new tournaments, one at the regional level, by the Club de judo Budokan, and the other at the provincial level by Club de soccer, which brought together 78 teams in Parc Marcel-Laurin. A total of 2735 runners participated in the Course Saint-Laurent.

Our **cultural program** attracted 25,068 spectators in 2016. The five exhibitions held at the Centre d'exposition Lethbridge drew 4995 visitors.



The cultural workshops offered at the Centre des loisirs attracted 2173 participants, including 808 in the Youth category. Increasingly popular, the **Preschool Centre** logged 541 registrations.

Our **summer camp** program was attended by 3481 participants, including 84 children with functional disabilities. This was made possible by the recreational accompaniment program. A new “zero waste” camp was also successfully tested over the summer. With respect to youth programming, Centre des ados logged 295 registrations, Ados de St-Lo logged 2864, and the playground program attracted 6277.

Our two libraries attracted 6297 new members and 608,160 visitors, in addition to processing more than 791,000 loans and renewals. Offering numerous activities, the facilities hosted, for example, 6476 toddlers for Storytime, and 996 participants in digital training activities.

The **Bibliothèque du Boisé** introduced a musical instrument lending service and the **Bibliothèque du Vieux-Saint-Laurent** participated in the Park(ing) day event by converting parking spaces into reading and gaming lounges.

Community development

In keeping with tradition, we begin the Community development section with the recipients of the **Ordre des Grands Laurentiens**, a form of recognition that rewards the outstanding contributions made by citizens, organizations and employees to the betterment of the community. Here are the 2016 winners:

- **Citizens category:** Mr. Michel Desbiens
- **Community organization category:** The Carrefour jeunesse emploi Saint-Laurent
- **Municipal employee category:** Group responding to a work incident
- **Youth category:** Mrs. Julie Gagné



Under the terms of its new *Politique de soutien et de reconnaissance des organismes de Saint-Laurent*, 19 community agencies were recognized, sharing support totalling \$613,000 for 2017-2019.

Once again, ten local projects shared subsidies totalling \$242,374 granted under the administrative agreement between Montréal and Québec's ministry of employment and social solidarity pertaining to the fight against poverty and social exclusion. With respect to senior citizens, twelve recreational agencies received a total of \$13,280 in subsidies to benefit their 2335 members. Furthermore, our Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social provided assistance for 99 persons in difficulty.

Other initiatives were carried out in line with our Urban Integrated Revitalization of the **Chameran-Lebeau and Hodge-Place Benoit sectors**. We first note the launch of the RELAIS laurentien mobile market, and the publication of two issues of the *Chameranais* newsletter. Saint-Laurent also renewed its \$25,000 in support for the *Rue action prévention jeunesse* for its involvement in the sector. With respect to the second, the City and the Borough invested a combined total of \$204,818. Programs continued in the areas of academic success, housing cleanliness, food safety, and other topics.

In 2016, the **Magasin-partage de la rentrée** gave out school supplies to 295 children. The **Épicerie de Noël** reached out to 395 families, thanks, among other things, to \$8000 in support from the Borough, and the collaboration of municipal employees. Furthermore, the **Samedis ensoleillés** socialization program in a Francophone setting attracted 2708 young participants.

And, as always, Saint-Laurent commemorated several mobilizing themes, for instance Action Week Against Racism. During the week, the **Prix de l'harmonie interculturelle** was presented to Mrs. Katherine Rochon, an art workshop designer and facilitator at the Centre des femmes de Saint-Laurent.

Economic development

With respect to economic development, the vitality and dynamism observed in 2015 were stepped up in 2016. Last year, Saint-Laurent was home to 4680 businesses. Representing an increase of approximately 1% over 2015, the number of jobs reached 107,567. Furthermore, 133 businesses settled on the territory, setting a record for recent years.

In 2016, the industrial and tertiary-motor sectors comprised 2652 value-added businesses, representing 57% of Saint-Laurent's businesses. Generating 74% of jobs, these invested a total of \$845 million. This staggering 22% increase can be explained by the stabilization of the manufacturing base. Parallel to this, the tertiary-motor sector, mainly in IT and communications, continued to thrive, including the manufacturing sector, which benefited from the opportunity to continue its trend towards Industry 4.0.

Saint-Laurent is recognized for the strong presence of manufacturers, and its 623 companies injected \$405 million, namely 48% of the total investments last year. The construction of several manufacturing buildings and major equipment acquisitions made 2016 a remarkable year.

In terms of foreign entities, the number of jobs climbed from 18,027 to 21,110, for a 17% increase.



Totalling \$380 million, investment leaped by 67%, growth primarily attributable to ABB and Ericsson.

To better support companies, **Développement économique Saint-Laurent** adopted a 2016-2018 strategic plan, which relies on innovative manufacturing. Furthermore, the organization put task forces in place comprising numerous key partners. We note that it also carried out initiatives among 505 companies. This made it possible to support approximately \$239 million in investments and to contribute to the creation of 3101 jobs. In addition to ABB and Ericsson, the major investors in 2016 were Green Cross Biotherapeutics and Vidéotron.

MOBA, the transit management centre, continued to promote corporate sustainable development. In 2016, it held consultations among contractors, merchants, and employees in the industrial sector for the revision of the Borough's Local Transportation Plan. To summarize, corporate participation in the programs under MOBA made it possible to remove 1553 cars from traffic every day. This corresponds to 12 million kilometres not travelled.

The Export Montréal Ouest division accompanied 91 business versus 59 in 2015, in addition to running 26 diagnostics and 32 structuring projects. Its 15 training export seminars reached 267 participants.

Finally, the **Technohub** digital economy centre increased its intercompany networking, specifically with L'Oréal and Québecor Numérique.

Environment and sustainable development

In terms of the environment and sustainable development, Saint-Laurent underscored the ten years of conservation in the Parc Marcel-Laurin woodlands by announcing the creation of 10 biodiversity oases. This coincided with the annual woodlands cleaning blitz. In 2016, 38 volunteers collected 360 litres of trash, 400 litres of recyclable materials, and 60 litres of organic waste.

The **ISO 14001** certification for the Environmental Management System was maintained in 2016-2017 at the three buildings that were already certified. Moreover, the certification was awarded to our two libraries.

In 2016, the Borough took corporate and community inventory of its greenhouse gas emissions, which resulted in the development of the **2016-2020 Local Greenhouse Gas Emissions Reduction Plan**.

The introduction of organic waste collection took another step forward with the distribution of brown bins at buildings with five to eight housing units. A total of 19,268 housing units now have access to this collection, representing a 6.6% increase.

It should be noted that it was also implemented at most municipal buildings last year. At Borough Hall alone, the quantity of waste collected dropped from 160 tons in 2015 to 25 tons in 2016. As proof of the success of these measures, the volume of organic waste collected in the territory climbed by 2766 tons in 2015 to 4421 in 2016. This represents an increase of 86%. Furthermore, 84 tons of compost made from these materials was distributed to 670 residents on two distribution days.



Consequently, the amount of **trash** collected dropped by 15%, tumbling from 24,749 to 20,998 tons, while **recyclable materials** slightly increased with 6473 tons versus 6325 last year. Similarly, **large trash items** reached new peaks with 1841 tons collected compared to 1630 in 2015. On the two **hazardous household waste** collection days, 1471 tons were collected. With the June opening of the **écocentre Saint-Laurent**, the downward trend in trash collection is expected to continue in the coming year.

The Éco-quartier de Saint-Laurent hosted 2532 visitors. Over the summer, its blue and green patrols approached a total of 3853 residents about a variety of environmental topics. The organic waste patrol organized booths and workshops and conducted door-to-door tours, reaching 4511 residents. Furthermore, a **subsidy program** was introduced for **washable diapers**.

Under the **Urban Forestry Plan**, the One child, one tree program led to the planting of 28 trees in Parc Bourbonnière. With a view to preserving biodiversity, our Direction des travaux publics planted 657 trees and 53 different species, which is 20 more species than in 2015. Saint-Laurent's administration continued its battle against the emerald ash borer by treating 1026 ash trees on public property and responding to 1231 requests to collect branches. A new call for tenders was issued in the spring to designate a reliable supplier to treat ash trees on private property, and an information session was held at the Bibliothèque du Boisé in June.

With respect to existing programs, 62 private properties participated in the **graffiti removal initiative**, and eight schools participated in **Mon école écolo**. Our landscaping contest, **Maisons fleuries**, had 611 participants, and a Biodiversity Award was created to commemorate its 35th Anniversary.

Saint-Laurent continued to promote biodiversity with its educational activities such as the Monarch Odyssey and Biodiversity Day, for which there was a large public turnout.

Housing

With respect to housing, the **value of building permits** reached \$166.3 million in 2016. The residential sector experienced a nice lift, reporting \$79.4 million compared with \$57.8 million in 2015. The commercial and industrial sectors dipped, with \$7 million and \$38.7 million respectively versus \$9 million and \$144.6 million in 2015. This outstanding year was in effect marked by the announcement of several new major construction projects carried out in 2016.

For the same period, the Advisory Committee on Planning processed 195 requests. More specifically, it approved the construction of 152 new condo units that will be included in three major multi-family housing projects that are aiming for Silver LEED certification. A total of 70 single-family or interconnected housing units mainly in the Bois-Franc and Nouveau Saint-Laurent sectors were also added. With respect to the Committee’s objectives, the need has emerged to enhance the green canopy and promote biodiversity and vegetation. Accordingly, École Laurentide added greenery to its yard by planting 33 trees. Other Committee highlights include the approval of the industrial projects presented by Sun Life Canada and Subaru, and one by the Du Collège metro station to improve universal accessibility.

The enhancement project striving to improve **the institutional artery along Avenue Sainte-Croix** continued in collaboration with several partners. A heritage statement was also developed for the sector. The Urban Planning team also made headway in identified planning areas. The Bois-Franc and Nouveau Saint-Laurent developments continued at a good pace, with a total of 210 housing units being built.



Finally, Square Thérèse-Cadorette was inaugurated. In Saint-Laurent, this was the first venue to be named based on Toponym’elles, a bank of female names created by Ville de Montréal.

Public security

In terms of public security, The **Urban Security Patrol** increased its interventions from 5580 in 2015 to 11,067 last year. This marked difference is the result of the implementation of a new patrol monitoring software, which now enables us to compile the number of after-hours park expulsions.

The patrol continued to supervise special events and maintained its involvement in the security component of the revitalization efforts in the Chameran-Lebeau and Hodge-Place Benoit sectors. Moreover, it collaborated with the Service de sécurité incendie during two **Change the time, change the batteries** operations.



During this blitz, 67 batteries and 102 new smoke alarms were distributed.

The Urban Security Patrol also renewed its image and restored its vehicle fleet, thereby improving its visibility on the territory.

Transport and public works

With respect to transport and public works, investments in **local roadway, sidewalk, and curb repairs** in 2016 totalled \$1.7 million for the Borough, and \$5.9 million for Ville de Montréal. With respect to repair projects also involving the renovation or reconstruction of waterworks and sewer conduit, the Borough and Ville de Montréal injected a total of \$11.5 million. The primary construction sites were on Ouimet, Saint-Germain and Gohier streets, as well as on Edouard-Laurin et Marcel-Laurin boulevards.



Other major works in the City included **\$11 million** in investments in Ruisseau Bertrand and in the Éco-campus Hubert-Reeves

Developers completed an estimated **\$2 million** in work to build streets in the new sectors, including Bois-Franc, Challenger Ouest and domaine Leduc.

In closing, Saint-Laurent launched several actions under its **Local Transportation Plan**, including the development of 2.2 km of bicycle routes. The City also created a bicycle path along the CN railway tracks between Boulevard Toupin and the Bois-Franc Station.

Several initiatives for calming and securing traffic were implemented on the territory, as was a revision of the signage around six schools. In closing, we note the creation, in April, of two **street parking zones reserved for residents** were created in light of studies conducted in 2016.

List of contracts valued at over \$25,000

This completes the section on our achievements. Before moving on to the financial report for 2016, I would like to table the list of all contracts valued at over \$25,000 that were awarded. The reference period for these was from August 1, 2016 to July 31, 2017.

2016 financial data

Now, let’s take a look at the key financial data from last year. The **budgetary allocation** for 2016 was \$4,308,700 in revenues, and \$76,608,300 for expenses.

This corresponds to a budgetary envelope issued by the City of \$59,985,700 to which tax room and local taxes totalling \$11,463,800 and a surplus of \$850,100 were added.

Thanks to conscientious management, savings on several budget positions made it possible to generate an operating surplus of \$3.9 million, despite the unexpected spending incurred as a result of a fire at the Municipal Workshops prior to central adjustments.

The following table indicates the variations between the original amended budget and the actual results for 2016.

Statement of financial activities

Fiscal year ended December 31, 2016

	Original budget	Amended budget	Real
REVENUES AND BUDGET ALLOCATION			
Ville de Montréal Budgetary Envelope	\$59,985,700	\$57,575,100	\$57,575,100
Tax room and local tax	\$11,463,800	\$11,463,800	\$11,463,800
Revenues from local sources	\$4,308,700	\$4,458,100	\$3,629,100
Allocation of surplus and park funds	\$850,100	\$1,426,700	\$1,426,700
Total from fees and local revenues	\$76,608,300	\$74,923,700	\$74,094,700
EXPENSES			
General administration	\$12,499,300	\$12,322,700	\$11,160,100
Public security	\$1,837,300	\$1,827,200	\$1,736,400
Transport	\$21,480,800	\$20,264,700	\$18,442,700
Environmental health	\$6,212,900	\$6,341,700	\$6,083,600
Health and well-being	\$1,288,700	\$1,506,900	\$1,323,900
Management, urban planning, and development	\$4,859,600	\$4,832,400	\$4,619,200
Recreation and culture	\$28,429,700	\$27,828,100	\$26,812,000
Technical and material support	\$0	\$0	\$-28,900
Total expenses	\$76,608,300	\$74,923,700	\$70,148,900
EXCESS OF EXPENSES OVER INCOME			\$3,945,800
Adjustments by the City			
Subsidy – Library and adjustment			\$318,400
Various salary adjustments			\$156,900
Various adjustments – Other expense categories			\$26,800
Various adjustments – Revenues			\$43,800
2016 Management surplus			\$4,491,700

Three-year capital investment program for 2016, 2017, and 2018

Under the terms of the Three-year capital investment program for 2016, 2017, and 2018, in 2016 we made gross investments totalling \$16.7 million. Here are a few examples:

Three-year capital investment program 2016	Budget
Sports complex construction project	\$3.8 million
Parc Philippe-Laheurte – Landscaping, hill, paths and pond	\$1.3 million
Landscaping of the Ruisseau Bertrand pond	\$4 million
Landscaping of the Éco-campus Hubert-Reeves	\$1.7 million
Development of new parks in developing neighbourhoods	\$1.2 million
Restoration of various borough parks including baseball diamonds, spectator stands, and fences	\$1 million
Building restoration: replacement of the floor at the Centre des loisirs and the furnace at the Aréna Raymond-Bourque	\$0.4 million
Repairs to sidewalks, roadways, and collector lanes	\$1.4 million
Vehicle replacement program	\$1 million
Extension of Rue Percival-Reid	\$0.4 million

Outlook for 2017

Preliminary indications regarding the financial statements for 2017

According to our preliminary indications for the financial statements for 2017, the situation is currently favourable. Results will however depend, once again, in large part on the amount of precipitation in the fall.

Projects under way

With respect to our outlook for 2017, in addition to the projects listed under its Three-year capital investment program, Saint-Laurent’s administration is moving forward with the following:

- Implementation of five sectorial plans adopted in August.
- Development of the Éco-campus Hubert-Reeves.
- Development of the Pôle de l’ouest aéronautique.
- Revitalization of the Hodge-Place Benoit sector.
- Planning the restoration of the A-40 station in line with the future Réseau électrique métropolitain.
- Continue the Ruisseau Bertrand development project.
- Enhancement of the key Borough gateway.
- Addition of 6.3 kilometres to the cycle network.
- Development of new community gardens.
- Preparations of celebrations for Saint-Laurent’s 125th Anniversary.

Three-year capital investment program for 2017, 2018, and 2019

The three-year capital investment program for 2017, 2018 and 2019 represents a taxpayer-funded loan of \$28.9 million.

For the current year, a total of \$45.7 million must be invested. This amount covers an original budget of \$9.6 million, cash financing of \$7.9 million. To this we add an additional \$2.3 million transferred by central services and an unspent \$25.9 million balance for a total of \$12.4 million from Ville de Montréal.

The key projects for 2017 three-year capital investment program:

	Budget
Repairs to sidewalks and roadways, and measures flowing from the Local Transportation Plan	\$4.3 million
Completion of construction of the new Sports Complex	\$5.3 million
Landscaping of Place Rodolphe-Rousseau as part of Montréal’s 375 th Anniversary	\$0.7 million
Repairs to the Ben-Leduc track in Parc Marcel-Laurin	\$1.8 million
Repair and renovation of parks and playing fields	\$4.7 million
Upgrades to the chalet and swimming pool in Parc Decelles	\$2.8 million
Development of parks and green spaces in the Bois-Franc and Nouveau Saint-Laurent sectors	\$3.6 million
Complete restoration of the roof on the Centre des loisirs, major renovations to Aréna Raymond-Bourque, and other work on various buildings	\$3.1 million
Landscaping of Ruisseau Bertrand and the Éco-campus Hubert-Reeves	\$11.8 million
Integrated revitalization (RUI) – Chameran-Lebeau neighbourhood	\$4.4 million
Upgrading of lighting fixtures	\$1 million



Outlook for 2018

General orientation of the budget

Saint-Laurent is preparing a balanced budget for 2018 that will have to take several constraints into account. Other than the indexation of transfer payments by only 1%, and a reduction that is equivalent to a 2.5% decrease in payroll, the Borough will have to contend once again with the updated parameters for Borough refinancing. And this, without forgetting the requirements of the Five-Year Workforce Plan.

Three-year capital investment program 2018, 2019, and 2020

The Three-year capital investment program for 2018, 2019, and 2020 is under review and will be tabled at the same time as Saint-Laurent’s operating budget.

Conclusion

This concludes our overview of 2016. Over the period, Saint-Laurent intensified its efforts to deliver significant achievements in 2017 such as the new Sports Complex. We are now setting our sights on the major projects outlined in our **2018-2021 Priority Plan** and the orientations defined in the five sectorial plans we recently adopted.

With Saint-Laurent’s remarkable demographic growth over more than a decade, our community is in the midst of a wonderful era when creativity and daring are permitted in order to devise modern solutions to modern problems. How can we manage transit and waste for a growing population? How to encourage social blending? How to encourage the participation of residents and key stakeholders in democratic life? How to support economic dynamism in Saint-Laurent and consolidate its strategic position at the centre of the metropolitan region? These are just a few of the questions that drive us every day.

To rise to the expectations of our residents, we are bringing some major initiatives to the forefront that will make perfect sense with the arrival of the Réseau électrique métropolitain. Its six Saint-Laurent stations will connect hubs on our territory such as the Technoparc’s Campus Saint-Laurent, and the future A-40 Station. This train will also enable our residents and workers to reach in a few minutes downtown Montréal or any another part of the island.

It’s specifically with respect to this project – which focuses on the economic vitality of the entire region – that our teams have been working for several years to develop what we refer to as detailed planning sectors. With the same objective, we convinced the City to support the creation of a western aerospace hub representing 340,000 jobs. With equal fervour, we are working to finalize a project that is as ambitious as it is exemplary, namely the Éco-campus Hubert-Reeves, a state-of-the-art high-tech park, unique in Canada, intended for green and clean energies.

With Saint-Laurent’s 125th Anniversary celebrations coming in 2018 – another engagement that is energizing us – we can all congratulate ourselves for our accomplishments! Saint-Laurent never ceases to transform and improve! It is therefore with pride that we are looking back, and with enthusiasm that we are embracing the future!

I thank you for your attention, and I welcome you to contact us for more information about any of the topics in this document.

